

BELGISCHE SENAAT

 ZITTING 2002-2003

25 MAART 2003

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW WILLAME-BOONEN

Art. 2

A) Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidende:

« Onder « functionele kennis » in de zin van dit artikel, moet worden verstaan een passieve, mondelinge en schriftelijke kennis die de lesgever de mogelijkheid biedt zijn collega's, zijn leerlingen en hun ouders te begrijpen in gewone gesprekken over alledaagse onderwerpen in de school en een actieve mondelinge kennis waardoor de lesgever zich voor dezelfde personen verstaanbaar kan maken in gewone gesprekken over alledaagse onderwerpen in de school. »

B) Dit artikel aanvullen met een derde lid, luidende:

« De Koning stelt vast hoe het bewijs van de functionele kennis als bedoeld in het vorige lid, moet worden geleverd. »

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1227 - 2002/2003:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw Willame-Boonen en de heer Lozie.
Nr. 2: Advies van de Raad van State.

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 2002-2003

25 MARS 2003

Proposition de loi modifiant la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME WILLAME-BOONEN

Art. 2

A) Compléter cet article par un alinéa 2, rédigé comme suit:

« Par connaissance fonctionnelle » au sens du présent article, on entend une connaissance écrite et orale passive qui permette à l'enseignant de comprendre ses collègues, ses élèves et leurs parents dans le cadre de conversations courantes relatives à la vie quotidienne dans l'établissement scolaire et une connaissance orale active qui permette à l'enseignant de se faire comprendre de ces personnes dans le cadre de conversations courantes relatives à la vie quotidienne dans l'établissement scolaire. »

B) Compléter cet article par un alinéa 3, rédigé comme suit:

« Le Roi détermine la manière dont la preuve de la connaissance fonctionnelle définie à l'alinéa précédent doit être apportée. »

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1227 - 2002/2003:**

N° 1: Proposition de loi de Mme Willame-Boonen et M. Lozie.
N° 2: Avis du Conseil du d'État.

Verantwoording

A) Dit amendement biedt een oplossing voor een opmerking die de Raad van State in zijn advies heeft gemaakt, namelijk dat het concept van functionele kennis in de tekst van het voorstel en niet in de toelichting moest worden gedefinieerd.

B) De wet moet de Koning machtigen om concreet vast te stellen hoe het bewijs van de functionele kennis moet worden geleverd.

Justification

A) Cet amendement a pour objet de rencontrer la remarque formulée, dans son avis, par le Conseil d'État concernant la nécessité de définir dans le texte de la proposition et non dans les développements la notion de connaissance fonctionnelle.

B) Il importe de prévoir dans la loi une habilitation au Roi en vue de déterminer concrètement comment la preuve de la connaissance fonctionnelle doit être apportée.

Magdeleine WILLAME-BOONEN.